Barkarole [bar.ka.ˈroː.lə] (Barcarole)

Text by *Adolf Friedrich, Graf von Schack* (1815-1894)
Set by *Joseph Marx* (1882-1964); *Richard Strauss* (1864-1949), op. 17, #6

Um	**der**	**fallenden**	**Ruder**	**Spitzen**
[ʔʊm	deːɐ̯	ˈfa.lən.dən	ˈruː.dɐ	ˈʃpɪ.tsən]
About	the	falling	oar	points

(About the falling tips of the oar)

Zittert	**und**	**leuchtet**	**ein**	**schimmernder**	**Glanz,**
[ˈtsɪ.tɐt	ʔʊnt	ˈlɔːʏç.tət	ʔaːen	ˈʃɪ.mɐn.dɐ	glants]
trembles	and	shines	a	shimmering	radiance,

(a shimmering radiance trembles and shines,)

Flieht bei jedem Schlage mit Blitzen
Hin von Wellen zu Wellen im Tanz.

Mir im Busen von Liebeswonnen
Zittert und leuchtet das Herz wie die Flut,
Jubelt hinauf zu den Sternen und Sonnen,
Bebt zu vergeh'n in der wogenden Glut.

Schon auf dem Felsen durch's Grün der Platane
Seh' ich das säulengetragene Dach,
Und das flimmernde Licht am Altane
Kündet mir, dass die Geliebte noch wach.

Fliege, mein Kahn, und birg uns verschwiegen,
Birg uns, selige Nacht des August;
Süß wohl ist's, auf den Wellen sich wiegen,
Aber süßer, süßer an ihrer Brust.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

IPA SOURCE